

可提升↑
私人風呂

札幌小樽

國泰

2晚嚴選溫泉【綠の風/森の空庭】

HOKKAIDO 6大紅葉

6天

JKK6CXB

紅葉百選【定山溪+登別地獄谷】
天然湧泉【羊蹄山】
北海道最大【北海道神宮】



行程資訊 及 網上報名

[6天][戀戀秋楓]國泰航空. 北海道. 札幌小樽. 6大紅葉. 羊蹄山.
紅葉百選「定山溪二見吊橋+登別地獄谷」. 時令水果園.
全新商場地標COCONO SUSUKINO. [牛禪]高級SHABU. 鶴雅創作料理DINING.
小樽壽司御膳. 2晚嚴選北湯澤/登別溫泉[可提升私人溫泉]

登別水族館MARINE PARK. 白之戀人工房. 全新小樽GRIDS PREMIUM風呂酒店.
活蟹活魚海鮮市場. 2晚札幌市中心. 地理位置極佳. 1日自由活動. 北廣島三井全天OUTLET. 盡情購物



JKK6CXB

2024年 10月1日 至 11月30日出發

紅葉百選【定山溪・二見吊橋】✦

【即日至10月20日出發前往賞紅葉】

定山溪位於支笏洞爺國立公園中，以擁有綠意盎然的山谷溫泉著名，號稱「札幌的後花園」。從象徵著定山溪的亮紅色的「二見吊橋」上，能眺望到由伊勢的二見浦(夫婦岩)由來的「二見岩」，一直能延伸到自然散步路「二見定山之道」。尤其在10月中旬的紅葉時期，山谷開滿楓葉時最為壯觀。可以在此散步，體驗定山溪的自然風光與閒情逸致。



【登別地獄谷】紅葉百選

【10月中旬至下旬賞紅葉】地獄谷是著名溫泉登別溫泉的水源，大約1萬年前火山爆發形成。此處四處可見由赤紅色的岩石及黃灰色的岩丘，裂縫噴出的溫泉、蒸氣等景象，硫磺的濃烈氣味瀰漫。



【羊蹄山】天然湧泉

【10月上旬至下旬賞紅葉】有北海道「富士」之美稱，天然湧出之泉水，是山上的雨水或雪融化後經過長年累月層層的滲入地下在此湧出，長年保持著攝氏6.8度，晶瑩剔透富含許多礦物質、甘醇可口，擁有日本百選名水之美譽。



【圓山公園】自然原生林

【10月8日至28日出發前往賞紅葉】座落在圓山山腳下的圓山公園占地遼闊，共約70公頃，四季景色優美，原始林木在秋季時，樹葉由綠轉黃、轉紅，令這裡與鄰近的北海道神宮成為道央札幌的賞紅葉名勝之地。



【北海道神宮】北海道最大

【10月上旬至下旬賞紅葉】北海道神宮供奉著包括明治天皇在內的四尊神，亦是北海道最多人參拜的神社。被層層大樹所環繞的神宮境內，秋季時神宮前兩旁的道路染成紅色，景色優美。

時令水果園

即日起至10月26日出發增遊

悉心安排於果園體驗採摘水果的樂趣，品嚐現摘新鮮、甘甜鮮美多汁的時令水果，可以盡情領略採摘水果體驗的魅力。

10月為採摘葡萄、蘋果的季節。備註18



SHIROI KOIBITO PARK
白い恋人パーク

【狸小路商店街】北海道最大商店街

擁有巨型拱廊的狸小路商店街，就像是個大型戶外百貨，聚集了上百家店舖，包括藥妝、伴手禮店、酒吧、拉麵店等，是人氣觀光購物據點。

【登別水族館】神秘的海底世界

設有可以觸摸水中動物的展覽區，和彷彿漫步海底的水中隧道，更能觀賞著名的企鵝遊行與多種動物近距離接觸，感受北海道登別水族館的獨特魅力！

【白之戀人工房】北海道名物

札幌「石屋製菓」自1976年開始出產發售白色戀人，至今每年以超過2億片的產量，榮登日本「20世紀最具代表性的土產品」第一。



NEW

【COCONO SUSUKINO】 全新複合商廈地標

在2023年秋季盛大開幕，位在北海道薄野鬧區，集結餐廳、購物區、酒店、超市、藥妝店、電影院、遊戲中心等應有盡有。其中最新吸引人的就是前身為SEGA遊戲中心的GIGO，店內將會設置眾多最新最好玩遊戲機台，不論是小孩或是大人都能玩到不亦樂乎。設施頂樓就是SAPPORO STREAM HOTEL，吃喝玩樂一口氣都能在這裡全部實現。

【北湯沢「森の空庭」】



大自然與開放感十足的南國海灘融合，擁有全日本面積最大的露天風呂，泉質為單純泉。還可享受約16300呎的人工溫泉沙灘，備有遊艇、滑梯、氣泡池等遊樂設施，不論小童還是大人都可以找到屬於自己的樂趣。



入住森の空庭/「綠の風」和洋室，可以每位HK\$2000提升「綠の風」私人溫泉套房+晚餐(房間約760呎)



綠の風リゾート



綠の風リゾート

【北湯澤「綠の風」溫泉】



「綠の風」溫泉度假酒店內設有多種溫泉設施，泉質為單純泉。在北湯澤豐富的自然景觀包圍中，靜靜的享受浸泡溫泉帶來的舒適。「綠の風」和洋室，面積約400呎，寬敞舒適，明亮的設計更彰顯嫺靜的氛圍，安心舒緩旅途疲勞。

入住「石水亭」，可以每位HK\$2200提升「望樓」私人溫泉套房+2餐星級膳食(房間約530呎)



登別 石水亭



【登別「石水亭」】



2024年旅館百選中榮獲綜合評價第78名。頂樓「辛夷館」空中大浴場特設廣闊大玻璃，眺望登別景色。泉質為硫酸鹽泉，7樓的「銀杏館」有信樂燒陶製浴槽和檜木浴槽，可體驗兩種不同的浸浴樂趣。

宿泊美食

另可每位HK\$800提升入住型格套房
(僅有3間,面積約330-390呎)



【小樽型格 GRIDS PREMIUM】

位於小樽市中心的絕佳位置, 徒步前往小樽運河及堺町通僅需4分鐘。酒店設計充滿懷舊氣氛, 簡潔舒適。酒店頂層設有大浴場、桑拿及露天風呂, 可於開放時間自由前往享受泡湯樂趣, 舒緩旅途疲憊。



另可每位HK\$1000提升入住
CORNER TWIN(房間約400-500呎)



2024 GRAND OPEN 札幌東急STREAM酒店

位於全新商場地標「COCONO SUSUKINO」的高層。除了時尚的室內設計外, 燈光效果、空間設計、溫馨舒適的環境會讓客人感受到北海道和札幌的自然、文化和歷史。還有地理位置極佳, 步行到狸小路只需要約5分鐘。

【牛禪】高級 SHABU SHABU

牛禪是一家高級壽喜燒涮涮鍋料理專門店, 嚴選不同優質肉類分別是北海道A4和牛、日本真狩村產豚肉、上國產牛黑毛和牛(肉質幼嫩、入口即化及牛脂芳香)等一流食材。為了讓您享受不同風味的壽喜燒和涮涮鍋。

鶴雅 BUFFET DINING 放題

鶴雅 TSURUGA BUFFET DINING 將料亭等級的正統料理以自助形式呈現給顧客的人氣餐廳。以北海道當季食材為主題的現做各式料理、講究技術和工夫的天婦羅、生魚片、壽司、現烤披薩、精美甜點等約60-70道美食, 種類十分豐富。在臨場感十足的開放式環境中, 享用一道道精緻佳餚, 度過舒適的美好時光。

6天行程

酒店 備註 7 8

<p>DAY 1</p>	<p>香港 ✈️ 札幌新千歲空港 ~ 溫泉鄉</p> <p>※入住登別石水亭，可享用「辛夷館」的空中溫泉，特設廣闊大玻璃眺望四季不同的登別景色。可每位 HK\$2200 提升入住「望樓」私人溫泉套房及2餐膳食。 備註 12</p> <p>※入住北湯沢「森の空庭」，可享用人工溫泉沙灘(備有遊艇、氣泡池及滑梯等遊樂設施。請帶備泳衣) 入住北湯沢「森の空庭」/「綠の風」和洋室(房內不設私人溫泉)，可每位HK\$2000提升「綠の風」私人溫泉套房及晚餐(個室內享用會席料理)。5歲以下之膳食為兒童餐，敬請知悉。 備註 12</p> <p> 午餐 航機上 晚餐 和洋自助餐 / 溫泉御膳 備註 11</p>	<p>[2 晚]</p> <p>北湯沢「森の空庭」溫泉 ↑【可提升「綠の風」私人溫泉套房及晚餐】</p> <p>或</p> <p>登別「石水亭」溫泉 ↑【可提升「望樓」私人溫泉套房及2餐膳食】</p> <p>或</p> <p>北湯沢「綠の風」溫泉和洋室 (房內不設私人溫泉) ↑【可提升「綠の風」私人溫泉套房及晚餐】 備註 16</p>
<p>DAY 2</p>	<p>*即日至10月26日出發增遊時令水果園 🍇 10月為採摘葡萄、蘋果 備註 18</p> <p>~ 紅葉百選【登別地獄谷】+ 藥師如來像 10月中旬至下旬賞紅葉 🍁</p> <p>徒步於600米長步道上，近距離感受地獄谷魅力 備註 13</p> <p>~ 活蟹活魚海鮮市場 🦞 可親自選購長腳蟹、毛蟹、龍蝦、鮑魚等等</p> <p>~ *登別水族館 MARINE PARK 🐧 近距離觀賞皇帝企鵝；海底隧道內觀賞海中生物</p> <p>~ 溫泉鄉</p> <p> 早餐 酒店內 午餐 [北海道代表]風味石狩鍋 備註 15 晚餐 和洋自助餐 / 溫泉御膳</p>	
<p>DAY 3</p>	<p>羊蹄山 10月上旬至下旬賞紅葉 🍁 一嚐天然湧泉礦水 備註 13</p> <p>~ 10月8日至11月8日出發增遊小樽公園賞紅葉 🍁 公園內自然景色豐富，秋季落葉繽紛。從觀景台上可將小樽市及港口盡收眼底，還能從各種角度感受盎然秋意 備註 13</p> <p>~ 漫遊【小樽浪漫的城】 由專人帶領前往浪漫古運河遺跡、水晶音樂城、北一硝子館等著名景點或選擇自行前往心儀行程(如前往人氣 HELLO KITTY CAFE、SNOOPY 茶屋朝聖等)</p> <p>※入住小樽型格GRIDS PREMIUM，可每位HK\$800提升入住型格套房 (僅有3間，面積約330-390呎) 備註 12</p> <p> 早餐 酒店內 午餐 小樽自選自費喜愛膳食 晚餐 小樽壽司御膳 備註 15</p>	<p>小樽型格GRIDS PREMIUM (設有大浴場) ↑【可提升型格套房 (僅有3間，面積約 330~390呎)】 備註 12</p> <p>或</p> <p>小樽GRAND PARK 備註 14</p>
<p>DAY 4</p>	<p>即日至10月20日出發前往紅葉百選【定山溪·二見吊橋】賞紅葉 🍁</p> <p>最引人入勝的就是隨四季變化的溪谷美景，從亮紅色的二見吊橋上，能夠眺望到由伊勢的二見浦(夫婦岩)由來的「二見岩」和河童傳說中的「河童淵」 備註 13</p> <p>~ *10月21日至11月30日出發前往白之戀人工房 🍪 歐洲宮廷式收藏館 ~玫瑰園 ~朱古力專賣店 備註 17</p> <p>~ 北海道神宮 10月上旬至下旬賞紅葉 🍁 北海道最多人參拜的神社 備註 13</p> <p>~ 10月8日至28日出發增遊圓山公園賞紅葉 🍁 共約70公頃，四季景色優美 備註 13</p> <p>~ 全新商場地標【COCONO SUSUKINO】 🛍️ 設有大型超市，流行時尚商品及藥妝雜貨店，美食廳，SEGA遊戲中心等</p> <p>~ 狸小路商店街 🛍️ 北海道最大商店街，人氣觀光購物據點</p> <p>※入住札幌LA'GENT，可每位HK\$500提升入住LA'GENT高層豪華套房(房間約390-460呎) 備註 12</p> <p>※入住「札幌東急 STREAM」，可每位HK\$1000提升入住CORNER TWIN(房間約400-500呎) 備註 12</p> <p> 早餐 酒店內 午餐 [TSURUGA]鶴雅 高級創作料理放題 備註 15 晚餐 [牛禪]高級SHABU SHABU 備註 15</p>	<p>[2 晚]</p> <p>札幌 LA' GENT (設溫泉設施) ↑【可提升LA'GENT高層豪華套房 (房間約 390~460 呎)】 備註 12</p> <p>或</p> <p>札幌型格 IBIS STYLES 或 2024年GRAND OPEN 札幌東急 STREAM ↑【可提升CORNER TWIN (房間約 400~500 呎)】 備註 12</p>
<p>DAY 5</p>	<p>全日自由活動: 推薦前往札幌JR TOWER購物城(直通JR札幌站的複合型商業設施，多達約600間店舖。可自行前往160米高的T38展望室(約740日圓)，眺望札幌市街景致 備註 19)</p> <p>~ 全新複合商廈【MOYUK SAPPORO】 除了有知名雜貨店、各類美食名店，還有都市型AI水族館「AOAO SAPPORO」(約2200日圓)。7樓另設有空中花園，可俯瞰市區景色 備註 19</p> <p> 早餐 酒店內 午餐 札幌自選自費喜愛膳食 晚餐 札幌自選自費喜愛膳食</p>	
<p>DAY 6</p>	<p>北海道最大規模【北廣島三井全天 OUTLET】 共約170家店舖</p> <p>~ 札幌新千歲空港 推介好去處:「北海道本舖」可購買清酒、拉麵、粟米、和菓子等; 「LeTAO」最人氣的芝士蛋糕;「Calbee+」,有多重限定口味</p> <p>✈️ 香港</p> <p> 早餐 酒店內 午餐 OUTLET內自費 晚餐 航機上</p>	<p>【札幌入 ~ 札幌走】 🇯🇵 國泰</p> <p>香港 09:00 ~ 11:00 ▶ 札幌 14:30 ~16:30 CX</p> <p>札幌 16:00 ~ 18:00 ▶ 香港 20:35 ~22:30 CX</p>

牌照號碼:350217 JKK6CXB(OCT)-ITX2024 製表日期: 29 May 2024

備註

- 01)如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- 02)如未能安排行程表上之餐食，將會安排類同或同等價值之餐食；如未能安排行程表上之景點，將會安排其他景點或退回費用。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- 03)設施/景點/餐廳之營業時間及價格僅供參考，請以官方公布資訊為準。
- 04)須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋醫療保障，以策萬全，安心出行。
- 05)團隊將安排持牌領隊全程隨團。
- 06)所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- 07)溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。如報名時為單人，需繳付單人房附加費。
- 08)酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- 09)行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航空公司由10月下旬起採用冬令時間，航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。
- 10)行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- 11)第一天之溫泉酒店晚餐或會因航班時間而改為酒店以外地方享用，膳食內容或會有所更改，一切以當地為準。
- 12)入住登別「望樓」私人溫泉套房，第 3 位需附加 HK\$2200(3 人同房)，後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI)。入住「綠の風」私人溫泉套房，第 3 位或 5 歲以下(佔床)均作成人計算，需附加 HK\$2000(3 人同房)、5 歲以下(不佔床)只需附加 HK\$1000。入住札幌 LA'GENT 高層豪華套房，最多 4 位入住(2 大 2 小)，只可提供 3 位佔床。5 歲以上小童，均作成人計算，需附加 HK\$500; 5 歲以下(不佔床)小童，只需附加成人價錢的一半(HK\$250)。如第 4 位是 5 歲以上小童，請提升多一間房間。其餘提升房間第 3 位如是 5 歲以下(佔床)均作成人計算(3 人同房)，5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI);最終可否提升，出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用，唯客人不可藉此退出。
- 13)紅葉資料只供參考，盛放視乎天氣有差異，敬請注意。
- 14)如遇小樽型格 GRIDS PREMIUM/小樽 GRAND 滿室，則安排入住札幌市酒店。
- 15)如因坐席關係/預約滿席/食材供應等影響，將有可能改為其他餐廳享用(日式御膳 或 其他膳食)。
- 16)如遇森の空庭/石水亭/綠の風滿室，則安排入住二世古酒店。
- 17)如遇白之戀人工房臨時休館，將改為前往「札幌生活工房」。
- 18)水果園內按季節而提供採摘水果之種類，產量多少視乎當地天氣變化而有所不同，如未能滿足客人之預期，敬請見諒。如水果園不能供應水果，將退回相關費用。
- 19)請自行決定是否參加自費活動。
- 20)所有宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房。
- 21)團費包括來回經濟客位機票。



「縱橫旅安心」
旅遊保險

提升膳食項目表，詳情請瀏覽 <https://reurl.cc/eLZXyQ>

指定代理:



Licence No. 351028

更快捷·更方便·更全面 電話報名中心
34430880
WWPKG.com.hk
牌照號碼 350217

- 尖沙咀 ● 廣東道28號力寶太陽廣場7樓703室 (港鐵站A出口)
- 銅鑼灣 ● 百德新街恆隆中心7樓712室 (港鐵站E出口)
- 荔枝角 ● 長順街15號利來中心 D2 PLACE TWO 8樓C室 (港鐵站D2出口)

縱橫遊
www.wwpkg.com.hk